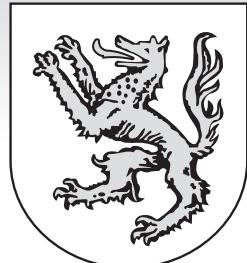




# Der Vorwaldbote

Bekanntmachungs- und Mitteilungsblatt des  
**Marktes WINDORF**

...einfach schön, dort zu leben!



Herausgeber: Markt Windorf · Marktplatz 23 · 94575 Windorf · Tel. 08541/96260 · Fax 9626-96 · E-mail: info@markt-windorf.de  
Verantwortlich für die gemeindlichen Bekanntmachungen: 1. Bürgermeister Franz Langer oder Vertreter im Amt

**Redaktionsschluss jeweils Donnerstag, 9<sup>00</sup> Uhr**

Jahrgang 47

Mittwoch, 6. August 2025

Nr. 32

## BEKANNTMACHUNG



### Gemeindebücherei Windorf



Die Bücherei ist von  
Montag, 11.08.25 bis Sonntag, 31.08.25  
geschlossen.

*Die Büchereileitung*

Ergänzung  
zum



### Ferienprogramm 2025

Veröffentlicht unter

[www.markt-windorf.de](http://www.markt-windorf.de)

Wann	Was	Wer
<b>September</b>		
03. 13 - 18 h	<b>Spieldienstag</b> mit dem Spieldienst des Kreisjugendring Passau <b>Ort:</b> „Roter Platz“ in Rathsmannsdorf <b>Ausrüstung:</b> wetterangepasste Kleidung + Trinkflasche + evtl. Sonnenschutz <b>Kosten:</b> keine <b>keine Anmeldung notwendig!</b>	Frauenbund Rathsmannsdorf



Bayerisches Staatsministerium für  
Familie, Arbeit und Soziales



## Bayerischer Innovationspreis Ehrenamt 2026

Ehrenamt in Bayern – Gemeinsam stark für morgen!

Das Bayerische Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales verleiht 2026 zum sechsten Mal den Bayerischen Innovationspreis Ehrenamt. Mit diesem Preis werden innovative Ideen und Projekte aus allen Bereichen des Bürgerschaftlichen Engagements ausgezeichnet.

Der Preis steht dieses Mal unter dem Motto „Ehrenamt in Bayern – Gemeinsam stark für morgen“. Die Bewerbungsphase läuft bis 5. Oktober 2025. Die Preisträgerinnen und Preisträger sollen bei einem Festakt im Frühjahr 2026 in München ausgezeichnet werden.

Bürgerschaftliches Engagement entsteht und lebt vor Ort. Damit neue Impulse für das Bürgerschaftliche Engagement in Bayern durch diesen Preis gefördert werden können, ist es wichtig, dass möglichst viele Bürgerinnen und Bürger über den Bayerischen Innovationspreis Ehrenamt 2026 informiert werden.

Unter der Internetadresse [www.innovationehrenamt.bayern.de](http://www.innovationehrenamt.bayern.de) ist die Online-Bewerbung möglich. Gleichzeitig sind dort weitere Informationen zum Wettbewerb und ein Flyer zum Download zu finden.

## Notdienst der Apotheken im Landkreis Passau

Der Apotheken-Notdienstfinder per Telefon

**22 8 33\***

von jedem Handy ohne Vorwahl

- Handy: 22 8 33\*
- Festnetz: 0800 00 22 8 33\*\*  
(\*max. 69 ct/Min/SMS / \*\*kostenlos)
- SMS: „apo“ an 22 8 33\*

Unter [www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de) können Sie die aktuellen Dienstpläne der Apotheken im Landkreis Passau abrufen.



Neuigkeiten aus  
der Öko-Modellregion

## Großes Interesse an Online-Angebot der Niederbayerischen Öko-Modellregionen

### 50 Betriebe informieren sich über Wege zur Umstellung

„Bio – is des was für mi?“ – unter diesem Titel fand Ende Mai eine erfolgreiche Online-Informationsveranstaltung für Landwirtinnen und Landwirte aus ganz Niederbayern statt. Das Ziel der Organisatoren: Umstellungsinteressierten Betrieben Absatzwege des Bio-Marktes aufzuzeigen und über Fördermöglichkeiten und Unterstützungsangebote informieren.

Die Veranstaltung wurde gemeinschaftlich von den Öko-Modellregionen Passauer Oberland, ILE an Rott & Inn, Region Landshut, Landkreis Kelheim und Landkreis Rottal-Inn organisiert. Fachliche Unterstützung leisteten das Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten (AELF), die Fachschule für Agrarwirtschaft Ökologischer Landbau in Landshut, die Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft (LfL), der Bayerische Bauernverband (BBV) sowie die Landesvereinigung für den ökologischen Landbau in Bayern (LVÖ). Mehr als 50 landwirtschaftliche Betriebe, nutzten die kostenlose Gelegenheit, sich umfassend über aktuelle Marktentwicklungen, Beratungs- und Fördermöglichkeiten sowie praktische Erfahrungen rund um die Umstellung auf den ökologischen Landbau zu informieren. Die große Resonanz unterstreicht die hohe Relevanz des Themas für die Region.

Nach der Begrüßung und Vorstellung der beteiligten Öko-Modellregionen gab Holger Reising (LfL) einen fundierten Überblick über die derzeitige Marktsituation im Bereich Bio-Getreide, Bio-Fleisch und Bio-Eier. Dabei wurde deutlich: Der Markt für regionale Bio-Produkte wächst weiter – die Nachfrage ist vorhanden. Im weiteren Verlauf erläuterte Michael Lobinger von der Fachschule für ökologischen Landbau in Landshut den Ablauf einer Umstellung und stellte zentrale Anlaufstellen sowie regionale Unterstützungsangebote vor. Johannes Hoffmann (AELF Landau a.d. Isar – Pfarrkirchen) informierte detailliert über relevante Förderprogramme. Peter Huber vom BBV Niederbayern präsentierte spezifische Angebote des Bauernverbands für ökologisch wirtschaftende Betriebe. Anschließend stellte Maria Hohenester (LVÖ) die in Bayern aktiven Öko-Anbauverbände und deren Leistungen vor.

Ein besonderer Höhepunkt der Veranstaltung waren die authentischen Erfahrungsberichte zweier Praktiker: Josef Höflsauer, Bioland-Betriebsleiter mit Geflügelhaltung und Ackerbau aus Volkenschwand, sowie Johannes Pfell, Bio-Milchviehhhalter aus Obernzell, schilderten offen die Herausforderungen und Chancen ihrer Umstellung auf den ökologischen Landbau und gewährten wertvolle Einblicke in ihren Arbeitsalltag. Ergänzend wurde auf weiterführende Angebote wie das BioRegio-Betriebsnetz hingewiesen. Dieses ermöglicht interessierten Landwirtinnen und Landwirten im Rahmen von „Bauer-zu-Bauer“-Gesprächen praxisnahe Einblicke in den ökologischen Betriebsalltag und erfreut sich großer Nachfrage.



## Bio-Erlebnistage rund um die Öko-Modellregion Passauer Oberland - Ein Erlebnis für alle Sinne

**Samstag, 30.08.2025 von 10.00 – 19.00 Uhr**

### Innenhoffest der Biobäckerei Wagner

Im Zuge des 100jährigen Firmenjubiläums wird das Innenhoffest ein ganz besonderes Event! Es erwartet Sie ein Bio-Bauernmarkt mit Produkten aus der Region, Führungen durch die Bäckerei, ein Unterhaltungsprogramm für Kinder und regionale Bio-Köstlichkeiten. Für die musikalische Umrahmung sorgen die Baier Buam und 3 of Us.

**Ort: Am Zugsberg 1, 94113 Tiefenbach**

**Sonntag, 31.08.2025 von 13.00 – 16.00 Uhr**

### Hofführung mit Tomatenverkostung am Bio-Erlebnisbauernhof Floßmann

Am Sonntag den 31. August findet von 13.00 bis 16.00 Uhr am Bio-Erlebnisbauernhof Floßmann eine Hofführung mit anschließender Tomatenverkostung statt! Über 30 Tomatensorten werden am Bio-Erlebnisbauernhof Floßmann angebaut. Anja Floßmann nimmt uns mit auf eine Reise durch die Vielfalt alter Sorten und Raritäten. Bei einer Betriebsführung lernen wir nicht nur ihren Gemüsebaubetrieb kennen, sondern dürfen uns auch bei einer Tomatenverkostung von Geschmack, Farbe und Vielfalt begeistern lassen.

**Kosten: 10 Euro für Erwachsene / 5 Euro für Kinder**

**Eine Anmeldung ist erforderlich unter [oekomodellregion@passauer-oberland.de](mailto:oekomodellregion@passauer-oberland.de).**

**Ort: Eggersdorf 1a, 94121 Salzweg**

**Montag, 01.09.2025 von 17.00 – 19.00 Uhr**

### Alles rund ums Ei am Gemüsehof Fischl

Am Bio-Erlebnistag „Alles rund ums Ei“ erfahren die Teilnehmenden interessante Fakten zum Thema biologische Hühnerhaltung, Fütterung, Vorschriften und Eierproduktion. Auch das Ei selbst wird ins Scheinwerferlicht gestellt. Was ist drin? Ist es gesund oder doch eher mit Vorsicht zu genießen? Wie kann ich es sinnvoll lagern? Und wie kann ich es eigentlich verwenden und in der Küche verarbeiten? Neben umfangreicher Information gibt es natürlich auch etwas zu Verkosten und im Anschluss ist genug Zeit und Raum für gemeinsamen Austausch und Fragen in die Runde.

**Kosten: 15 Euro pro Person**

**Eine Anmeldung zur Veranstaltung ist erforderlich unter 0151/51948592 oder [info@gemuesehof-fischl.de](mailto:info@gemuesehof-fischl.de).**

**Ort: Lindach 2, 94113 Tiefenbach**



**Samstag, 06.09.2025 von 16.00 – 20.00 Uhr**

## **Kartoffelfest am Permakulturhof Weiß**

Genuss, Wissen und Natur erleben!

Erlebt mit uns einen Tag rund um die bunte Vielfalt der Kartoffel - mit kulinarischen Köstlichkeiten, spannenden Mitmach-Aktionen für Groß und Klein und Einblicken in den Bio-Anbau direkt vor Ort.

Euch erwartet:

\*Kartoffelgerichte in vielen Variationen

\*Kartoffeln selber "klauben"

\*Kartoffeldruck für Kinder

\*Hofführung um 17:00

\*Kartoffelfeuer ab 18:00

Kommt vorbei, bringt Familie und Freunde mit, und feiert mit uns die Kartoffel in all ihrer Vielfalt! Wir freuen uns auf euch!

**Der Eintritt ist frei.**

**Um eine Anmeldung unter <https://www.permakulturhof-weiss.bio/> wird gebeten.**

**Ort: Ried 10, 94575 Windorf**



## Pressemitteilung



Kassel, den 25. Juli 2025

### Pflegereform

### Mehr Flexibilität bei Kurzzeit- und Verhinderungspflege

**Zum 1. Juli wurden die bisher getrennten Mittel aus der Kurzzeit- und Verhinderungspflege zu einem gemeinsamen Jahresbetrag zusammengeführt.**

Damit kann nunmehr ein Gesamtbetrag von 3.539 Euro für Pflegebedürftige mit mindestens Pflegegrad 2 flexibel für die Dauer von bis zu acht Wochen im Jahr je nach Bedarf zwischen Verhinderungs- und Kurzzeitpflege aufgeteilt werden.

Für die Verhinderungspflege entfällt die bisherige Voraussetzung einer Vorpflegezeit von sechs Monaten; sie kann somit ab Pflegegrad 2 sofort in Anspruch genommen werden. Ihre Leistungsdauer verlängert sich von sechs auf acht Wochen bzw. 56 Tage pro Jahr.

Durch diese Neuregelungen können Angehörige die Pflegeleistungen besser planen und nutzen. Bereits im vergangenen Jahr wurden die Mittel aus der Verhinderungs- und Kurzzeitpflege für Kinder und junge Erwachsene bis zur Vollendung des 25. Lebensjahres ab Pflegegrad 4 zusammengelegt.

**SVLFG**

### sicher & gesund aus einer Hand

Die Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau – kurz SVLFG – ist der Verbundträger der Landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft, Alters-, Kranken- und Pflegekasse. Die SVLFG erbringt übergreifend Leistungen sicher und gesund aus einer Hand und ist der einzige Sozialversicherungsträger für Selbständige und ihre Mitarbeitenden Familienangehörigen in der landwirtschaftlichen Sozialversicherung. Mit den Kenntnissen über die besonderen Bedürfnisse der Versicherten und deren Betriebe trägt die SVLFG als Partner im ländlichen Raum zur größtmöglichen Arbeitssicherheit bei und unterstützt bei einer gesundheitsfördernden Lebensweise. Dabei gehören Leistungen wie die Betriebs- und Haushaltshilfe und speziell auf die Grüne Branche zugeschnittene Gesundheitsangebote zum herausragenden Portfolio. Die SVLFG zeichnet sich durch wirkungsvolle, versicherungszweigübergreifende Präventionsarbeit aus. Durch die berufsständische Selbstverwaltung ist die direkte Mitwirkung der Versicherten sichergestellt.



**Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau**

Weißensteinstraße 70 – 72, 34131 Kassel  
Telefon: 0561 785-0, E-Mail: [kommunikation@svlfg.de](mailto:kommunikation@svlfg.de)  
Internet: [www.svlfg.de](http://www.svlfg.de)

**Pressesprecherin:**  
Martina Opfermann-Kersten      Telefon: 0561 785-16183



Gottesdienstordnung der Pfarrei Otterskirchen vom 09.08. – 16.08.2025

**Samstag 09.08. Vorabendgottesdienst zum 19. Sonntag im Jahreskreis**



**Freitag 15.08. Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel**

- 09.30 Uhr Heiliges Amt von**  
Irm Fischl mit Kindern und Enkelkindern für lieben Ehemann, Papa, Schwiegervater und Opa Franz  
Fischl zum 3. Sterbetag  
Ludwig Daschner für Josef Hauzenberger  
Otmar Dichtl für verstorbene Eltern und Geschwister  
Irmgard Dachsberger für lieben Bruder Herbert Preis  
Fam. Alfons Striedl, Fisching für Josef Graf  
Marianne Reiss für Bruder Michael Gotzl

**Der Gottesdienst wird vom Frauenbund mitgestaltet**

**Nach dem Gottesdienst bietet der Frauenbund geweihte Kräuterbuschen zum Kauf an (2 Euro)**

**Samstag 16.08. Vorabendgottesdienst zum 20. Sonntag im Jahreskreis**

- |                  |   |              |
|------------------|---|--------------|
| <b>19.00 Uhr</b> | <b>Heiliges Amt von</b>   |              |
|                  | Fam. Michael Fischl, Holzing für verstorbene Eltern, Schwiegereltern und Großeltern |              |
|                  | Michael Stoiber sen. für Alois Eineder  |              |
|                  | Christa Heitzinger für Tante Herta Fischl   | L: Wagner J. |
|                  | Fam. Andrea Wagner für Franz Mühlbauer  |              |
|                  | Fam. Anton Hartl, Rathsmannsdorf für liebe Inge Himsl                               |              |
|                  | Erich Fischer für Edwin und Anna Mader  |              |

Gottesdienstordnung der Pfarrei Rathsmannsdorf vom 10.08. – 17.08.2025

## Sonntag, 10.8. 19. Sonntag im Jahreskreis

- 9:30 Uhr**    **Heiliges Amt von**  
VdK Rathsmannsdorf für verstorbene Mitglieder  
Geschwister Haider für Vater Josef Haider zum Sterbetag  
Fam. Saugspier und Kanamüller für verstorbene Angehörige  
Rosa Asen für verstorbene Eltern und Schwiegereltern

## **Donnerstag, 14.8. Vorabendgottesdienst zu Mariä Himmelfahrt**

- 19:00 Uhr Pfarrgottesdienst für alle Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei**  
**Heiliges Amt von**  
Franziska Kühberger für liebe Schwägerin Irene  
Christa und Fam. Thomas Anthofer für Ehemann, Vater und Opa Georg Anthofer zum Geburts- und Sterbetag  
Josef und Christine Asen für guten Freund Willi Bernhard  
Anneliese Bernkopf und Ignaz Leonhardt für Verstorbenen Hugo Wallner



Der Gottesdienst wird vom Frauenbund mitgestaltet.  
Anschließend Sommerabend des Frauenbundes auf dem Kirchenvorplatz.

**Sonntag, 17.8. 20. Sonntag im Jahreskreis**

**9:30 Uhr Heiliges Amt von**

Hildegard Haider und Erna Glashauser für Alfons Klement  
Maria und Johann Endl, Dentberg für Alfons Klement  
Anita Schicker für liebe Tante Katharina Lösl

**Freitag, 15.8. 13:00 Uhr - Trauung Sebastian Meier und Marina Meier, geb. Leuzinger**

**Ewiges Licht stiftet: ungenannt**

Beim Vorabendgottesdienst am 14. August verkauft der Pfarrgemeinderat nach dem Gottesdienst Kräuterbuschen.  
Wer geeignete Kräuter und Blumen hat, soll sie bitte  
am Mittwoch, 13. August bis 18.00 Uhr zur Veranstaltungshalle bringen.  
Die Kräuterbuschen können zum Preis von 2,00 € erworben werden.  
Der Erlös ist für einen wohltätigen Zweck.

**Gottesdienstordnung der Pfarrei Windorf vom 10.08. – 17.08.2025**

**Sonntag, 10.8. 19. Sonntag im Jahreskreis**

**8:15 Uhr Heiliges Amt von**

Fam. Franz und Sylvia Urner für Fritz Urner  
Fam. Josef und Paula Schrimpf für Fritz Urner  
Traudl Münch für Erika Muthig

**Freitag, 15.8. Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel**

**8:15 Uhr Heiliges Amt von**

Karolina Fuchs für Eltern und verstorbene Angehörige  
Gertraud Dürrwang für guten Freund Rudolf Eisenreich  
Fam. Christine Riesinger für Rudolf Eisenreich  
Fam. Gabi und Alfons Riesinger für Renate Schaffner

Der Katholische Frauenbund Windorf bietet nach dem Gottesdienst geweihte Kräuterbuschen zum Kauf an.

**Sonntag, 17.8. 20. Sonntag im Jahreskreis**

**8:15 Uhr Pfarrgottesdienst für alle Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei**

**Heiliges Amt von**

Heidelinde und Erwin Schmid für Erika Muthig  
Fam. Stefan und Sonja Hörtl für Fritz Urner  
Christa Hörtl für Fritz Urner



Pfarrgemeinderat  
Rathsmannsdorf



## Bartholomäus Fußwallfahrt 23.08.2025

Kirchenverwaltung  
Rathsmannsdorf



Herzliche Einladung zur diesjährigen  
Bartholomäus-Fußwallfahrt am Samstag, den 23. August nach Passau Mariahilf  
05:00 Uhr Abmarsch bei unserer Pfarrkirche  
10:00 Uhr Wallfahrtsgottesdienst in Mariahilf

Wallfahrer, die erst später dazustößen, sind jederzeit herzlich willkommen.  
Da kein Pilgerbus eingesetzt wird, bitte die Rückfahrt selbst organisieren.  
Im Anschluss an den Wallfahrtsgottesdienst Einkehr im Hacklberger Biergarten.  
Eine Voranmeldung ist nicht notwendig.

Pfarrgemeinderat und Kirchenverwaltung Rathsmannsdorf



# VEREINSNACHRICHTEN



## Bayerischer Wald-Verein Sektion Ebersberg e.V. -gegr. 1886-

### Ein Vergelt's Gott!

Für den **zahlreichen Besuch** bei unserem **139-jährigen Jakobifest** auf dem Ebersberg am **Sonntag 27.07.2025** möchten wir uns bei allen teilnehmenden Vereinen aus dem Vorwaldgebiet, Gästen, Urlaubern und besonders bei den unermüdlichen Helferinnen und Helfern sehr herzlich bedanken.

Bedanken dürfen wir uns bei unserem BGR Pfarrer Georg Duschl für den eindrucksvollen Gottesdienst mit seinen guten Hinweisen. Unseren Musikanten: Der Blaskapelle Garham für die Schubertmesse und zum anschließenden Frühschoppen, der schneidigen „Freindal Musi“ aus dem Markt Windorf, aus Gaishofen und Hidring und Maximilian Lüftl zum Ausklang für das gelungene Waldfest.

Ein herzliches Dankeschön geht auch an unsere Firmen und Lieferanten für die Unterstützung durch Anzeigen und Beteiligung am Jakobifest.

Ein Dank für den Zusammenhalt.

Die Vorstandschaft



## **Einladung zum Sommerabend**

**am Donnerstag, 14. August 2025**

Um **19.00 Uhr** feiern wir den Vorabendgottesdienst zu Mariä Himmelfahrt mit musikalischer Umrahmung vom Gesangsduo Marianne Amann und Gabi Kolhofer.

Anschließend laden wir am Kirchvorplatz zu geselliger Runde, mit sommerlichen Getränken und leckeren Snacks.

Besonderes Highlight: KDFB Torwandschießen für Groß und Klein

Kräuterbuschenverkauf durch den Pfarrgemeinderat

*Auf zahlreiche Besucher freut sich eure Vorstandschaft!*



## **Halbtages-Ausflug für Seniorinnen, Senioren und Interessierte**

**am Freitag, 05. September 2025  
nach Riedlhütte zu „Glasscherben Köck“**

- Abfahrt um 13.00 Uhr bei der Veranstaltungshalle
- Fahrt nach Riedlhütte
- 14.00 Uhr Glasvorführung bei Glasscherben Köck mit anschließendem Spaziergang im Wald-Glas-Garten
- Andacht mit Pfarrer Tulimelli in der Kapelle von Riedlhütte
- 17.00 Uhr Einkehr im Gasthof Kerber in Fürstenstein.

Unkostenbeitrag für den Bus: 10,00 € pro Person

Die Kosten für die Glasvorführung (5,00 € pro Person) übernimmt der Frauenbund.

Anmeldung bei Sabine Kramer, Tel.: 08546/2895

*Auf zahlreiche Teilnehmer freut sich euer Vorstandsteam!*



## Katholischer Frauenbund Otterskirchen

Liebe Frauen, unsere Termine für das 2. Halbjahr 2025:

### 15. August

Gottesdienst mit Kräuterweihe – Verkauf von Palmbuschen und Lavendelsäckchen  
Kräutersammeln am Mittwoch, 13.08.25 – Treffen um 16:00 Uhr am Kindergarten  
Kräuterbinden am Donnerstag, 14.08.25 ab 13:00 Uhr im Untergeschoß des KiGa  
Über Kräuter und Helferinnen würden wir uns sehr freuen!

### 26. August

Fahrradtour – bei schönem Wetter – Treffpunkt 14:00 in Otterskirchen am Pfarrhof

### 04. September

Weißwurstessen im Gasthaus Seidl ab 09:30 Uhr

### 21. September

Herbstwanderung um den Eginger See – anschließend Einkehr Wirtshaus am Seeufer

### 15. Oktober

Fahrt in die Therme Bad Griesbach mit Fahrgemeinschaften – Einkehr bei der Heimfahrt

### 26. Oktober

Rosenkranzgebet in der Pfarrkirche St. Michael um 14:00 Uhr - anschließend Einkehr zu Kaffee und Kuchen im Gasthaus Seidl

### 12. November

Fahrt in die Therme Bad Griesbach mit Fahrgemeinschaften – Einkehr bei der Heimfahrt

### 22. November

Vorabendgottesdienst - Adventkranzverkauf

### 10. Dezember

Gottesdienst um 18:00 Uhr in der Pfarrkirche - anschließend Adventfeier im Gasthaus Seidl

**Bei Interesse wird Fahrt zu einem Christkindlmarkt stattfinden – Anfragen bei Gisela Bauer**

**Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnahme – Euer Vorstandteam**



*Freiwillige Feuerwehr  
Schwarzhöring e.V.*



**Einladung**  
zum

**75 – jährigen Gründungsfest der FFW Schwarzhöring  
am Freitag, den 03 Oktober 2025  
am Endl-Hof in Schwarzhöring.**

Ablauf:

- 06:00 Uhr Weckruf: Treffpunkt am alten Feuerwehrhaus in Schwarzhöring – anschließend Einholen der Fahnenmutter
- 08:30 Eintreffen der Vereine in der Festhalle mit Weißwurstfrühschoppen u. durchgehendem Festbetrieb
- 10:00 Aufstellung zum Kirchenzug
- 10:30 Gottesdienst mit Bändersegnung am Feuerwehrhaus
- 12:00 Festzug durch Schwarzhöring
- ab 12:30 Gemeinsames Mittagessen u. Festbetrieb am Endlhof in Schwarzhöring

**Wir freuen uns auf einen gemütlichen Festtag!**

**Weitere Termine:**

16.08.2025 - Fahnenmutterbitte, Treffpunkt um 16:30 am Gerätehaus

07.09.2025 - Einweihung Feuerwehrhaus Windorf

27.09.2025 - Festaufbau fürs 75-jährige Gründungsfest, ab 08:30 Uhr am Endlhof

**Weitere Informationen:**

Aufgrund der Verlängerung der aktiven Dienstzeit wurde in der letzten Vorstandssitzung beschlossen, dass Geburtstage von Vereinsmitgliedern künftig ab 70 Jahren besucht werden.

**Einladung**  
zum

**Fahnenmutterbitte der FFW Schwarzhöring  
am Samstag, den 16 August 2025  
um 16:30 am Gerätehaus in Schwarzhöring.**

Ablauf:

- 16:30 Eintreffen am Gerätehaus
- 17:00 Zug zur Fahnenmutter - Fahnenmutterbitte
- ca. 19:00 Einladung zum gemeinsamen Abendessen, gesponsert von unserer Fahnenmutter, sowie gemütliches Beisammensein im Feuerwehrhaus

**Wir freuen uns auf ein besonderes Erlebnis in der  
Geschichte unseres Vereins!**



**STOCKSPORT**  
**1. Bundesliga**



**Danke!**

Der EC Altwasser Windorf bedankt sich  
bei allen Zuschauern, Helfern und Sponsoren  
für die großartige Unterstützung  
in der Sommersaison 2025 der  
Stocksport-Bundesliga!



**PRIVAT- UND GESCHÄFTSNACHRICHTEN**

Ab sofort  
großer  
**Sommer-**  
**Schluss-**  
**Verkauf**

**Jetzt Tiefst-Preise!!**

Wir haben unsere gesamte reguläre  
**Sommerware im Preis um**

**10%, 20%, 30% bis 50%**  
reduziert

Damenmoden  
Herrenmoden

**HAIN**

Vilshofenerstr. 10-12  
Eging a. See  
Tel.: 08544/91190



Ich bin dein **Versicherungsmakler** und es ist mein Anspruch,  
dich nicht nur gut, sondern **exzellent zu beraten**.

Deshalb habe ich mich weiterqualifiziert –  
**zum Fachwirt für Versicherungen und Finanzen.**

**Was bedeutet das für dich?**

- Noch fundiertere Beratung** – durch vertieftes Fachwissen  
in allen Bereichen der Versicherungs- und Finanzwelt.
- Ganzheitlicher Blick** – auf deine Absicherung,  
Altersvorsorge und finanzielle Zukunft.
- Maßgeschneiderte Lösungen** – statt Standard-Produkte  
von der Stange.
- Mehr Transparenz** – ich erkläre komplexe Themen  
verständlich und nachvollziehbar.

Vertraue auf einen Partner, der nicht verkauft –  
sondern versteht.



**GERD RAABE**  
Versicherungsmakler GmbH ■

Ruffinstraße 6 · 94575 Windorf · Tel. 08546 973807 · [www.vm-raabe.de](http://www.vm-raabe.de) · [info@vm-raabe.de](mailto:info@vm-raabe.de)



**PHYSIO CARE**  
WINDORF

Praxis für Physiotherapie

**Tel.: 08541 – 969 41 77**

Frauenberg 1                    94575 Windorf  
[www.physiocare-windorf.de](http://www.physiocare-windorf.de)

**Wir machen Urlaub vom 25.08. – 08.09.2025**  
Ab Dienstag den 09.09.2025 sind wir wieder für sie da

Vertretung übernimmt nach telefonischer Terminvereinbarung:

Dres. Blüml/Borchert Neukirchen v. W. Tel.: 08504-3110 vom 25.08. – 29.08.2025  
Dr. Seidl Aicha v. Wald Tel.: 08544-1515

**Praxis Peter Kessler**



Gemeinschaftspraxis  
Dr. Judith Sterr/Holger Noack  
Kirchberg vorm Wald

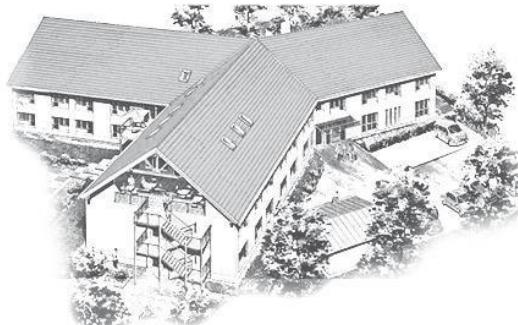
Liebe Patientinnen, liebe Patienten,  
vom  
**18.08. - 05.09.25**

ist unsere Praxis wegen Urlaub geschlossen.

Vertretung übernehmen:

Dr. Blüml, Dr. Borchert, Neukirchen v.Wald,  
Dr. Nistor, Ruderting

... Zuhause,  
wo andere  
Urlaub  
machen ...



**Awo** Seniorenzentrum  
**Donautal**

- | Moderne Zimmer mit Blick auf die Donau
  - | Familiäre Atmosphäre
  - | Vollstationäre Pflege
  - | Kurzzeitpflege
  - | Kompetentes Fachpersonal
- Genießen Sie die herrliche Lage direkt am Donauufer!

Vilshofener Straße 13 | 94575 Windorf | Telefon: 08541 / 96900-0

[www.awo-windorf.de](http://www.awo-windorf.de)

**Mitteilung der Redaktion – Anzeigenschluss für Ausgabe KW 34**

**Donnerstag, 14. August 2025 / 09:00 Uhr**